

2020年6月29日

東京海上日動火災保険株式会社

## 医師賠償責任保険・医療通訳サービスの開始

東京海上日動火災保険株式会社(取締役社長:広瀬伸一 以下「当社」)は、医師賠償責任保険にご契約・ご加入のお客様を対象に、メディフォン株式会社(代表取締役CEO:澤田真弓 以下「メディフォン」)が運営する医療通訳サービスの提供を、2020年7月より開始いたします。

### 1. 背景

近年は外国人労働者の受入拡大に伴い、在留外国人数は7年連続で増加し、2019年6月末時点で282万人を超えています。全体で見ると大都市圏に多いものの、東京・愛知・大阪の三府県を除いた割合が6割強となっており、都市部の先進医療機関に限らず、地域の医療機関においても外国人患者の受入態勢整備が求められています。しかしながら、厚生労働省が全国の病院を対象に実施した調査(※)によると、医療通訳を配置する病院は約4.3%、電話通訳(遠隔通訳)を利用できる病院は約8.8%と、外国人患者の受入れに必要とされる多言語対応の態勢構築については、未だ整備途上にあるといえます。

昨今の新型コロナウイルス感染症への対応においては、日々、多くの医療従事者の方が最前線で感染者の治療にあたられています。このような中で当社は、医療機関における外国人医療の環境整備をご支援すべく、メディフォンと提携し、医師賠償責任保険にご契約・ご加入の医療機関を対象に、医療通訳サービスの提供を開始することといたしました。

今後、世界経済が復調した暁には、外国人の訪日も緩やかに増えていくと考えられ、本サービスはより多くの場面でお役に立てるものと考えております。

弊社は、医療従事者の皆様のご負担を少しでも軽減し、医療環境の向上に貢献できるよう、サービスの拡大と充実を図ってまいります。

(※)厚生労働省「医療機関における外国人患者の受入に係る実態調査」(令和元年8月)

### 2. 付帯サービスの内容

医療分野に特化した通訳会社であるメディフォンより、下表のサービスを提供します。

項目	サービス内容		サービスの対象者
① 電話医療通訳	電話を通じて医療専門通訳者が、診察室における外国人患者との会話やインフォームドコンセント、受付・会計等の会話を通訳します。		・病院 ・診療所 (無床・有床) ・老人保健施設 (※2)
	対応時間	対応言語	
	8:30~24:00/365日	英語、中国語、韓国語、 スペイン語等、17言語(※1)	
② 機械翻訳	お使いのスマートフォン・タブレットにて、アプリを利用して、音声の機械翻訳をします。		・病院 (※3)
	対応時間	対応言語	
	24時間/365日	英語、中国語、韓国語、 スペイン語等、17言語(※1)	

- ※1 英語・中国語・韓国語・ベトナム語・タイ語・スペイン語・ポルトガル語・ロシア語・フランス語・ヒンディー語・モンゴル語・インドネシア語・ネパール語・ペルシア語・ミャンマー語・タガログ語・広東語
- ※2 歯科診療所、勤務医師、歯科勤務医師、夜間休日診療および小児救急電話相談は対象外です。
- ※3 診療所(無床・有床)老人保健施設、歯科診療所、勤務医師、歯科勤務医師、夜間休日診療および小児救急電話相談は対象外です。

### 3. 付帯サービスの利用方法

PC・スマートフォン・タブレットから、メディフォンの申込書フォームにアクセスし、アカウント登録を実施いただくことでご利用が可能となります。また、機械翻訳を利用する場合は、専用の「メディフォンアプリ」をダウンロードいただきます。

#### <メディフォンの会社概要>

社名	メディフォン株式会社
代表者	澤田 真弓
所在地	東京都港区赤坂6-14-2 赤坂倉橋ビル3F
URL	<a href="https://mediphone.jp">https://mediphone.jp</a>
事業内容	・医療通訳事業 ・医療者向け研修事業 ・その他関連事業

以上